JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 5 MARCH 1994
No. 1994/44 *(PART II)*

SAMEDI 5 MARS 1994
No 1994/44 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 7 March 1994

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 53

3 p.m.	4th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

Informal Open-ended Working Group on Agenda Item 53 (Revitalization of the work of the General Assembly)

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS

DRAFTING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	3rd meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of the forty-eighth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1994/44 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Lundi 7 mars 1994

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE OFFICIEUX SUR LE POINT 53 DE L'ORDRE DU JOUR

15 heures	4e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

Groupe de travail à composition non limitée officieux sur le point 53 de l'ordre du jour (Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale)

COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

GROUPE DE REDACTION

10 heures à 13 heures	3e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES et l'APERÇU DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/44 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON ELECTRONIC DATA INTERCHANGE

Twenty-seventh session

10 a.m.- 1 p.m.	open meeting	Conference Room 4
3 p.m.- 6 p.m.	open meeting	Conference Room 4

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR L'ECHANGE DE DONNEES INFORMATISEES

Vingt-septième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 4

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

10.30 a.m.	183rd meeting	Conference Room 1

1. Opening of the session
2. Election of officers
3. Adoption of the agenda
4. Organization of work
5. Consideration of the questions mentioned in General Assembly resolution 48/36 of 9 December 1993 in accordance with the mandate of the Special Committee as set out in that resolution

WORKING GROUP

Morning*- 1 p.m.	1st meeting (closed)	Conference Room 1
3 p.m.- 6 p.m.	2nd meeting (closed)	Conference Room 1

* Following the adjournment of the 183rd meeting of the Special Committee.

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RENFORCEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION

10 h 30	183e séance	Salle de conférence 1

1. Ouverture de la session
2. Election du bureau
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Organisation des travaux
5. Examen des questions mentionnées dans la résolution 48/36 de l'Assemblée générale, en date du 9 décembre 1993, conformément au mandat assigné au Comité spécial dans cette résolution

GROUPE DE TRAVAIL

Matin* jusqu'à 13 heures	1re séance (privée)	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	2e séance (privée)	Salle de conférence 1

* A l'issue de la 183e séance du Comité spécial.

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE GLOBAL CONFERENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES

Resumed first session

10 a.m.- 1 p.m.	16th meeting	Conference Room 2

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (A/CONF.167/PC/12 and Add.1)

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES

Reprise de la première session

10 heures à 13 heures	16e séance	Salle de conférence 2

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1] (A/CONF.167/PC/12 et Add.1)

2. Preparations for the first Global Conference on the Sustainable Development of Small Island Developing States on the basis of General Assembly resolution 47/189 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2]

   (a) Organization and programme of work of the Conference (A/CONF.167/PC/L.8)

   (b) Participation of non-governmental organizations in the preparatory process (A/CONF.167/PC/L.4/Add.1)

   (c) Preparations by the host Government

   (d) Operations of the voluntary fund (A/CONF.167/PC/14)

3. Consideration of plans and programmes to support the sustainable development of small island developing States and the utilization of their marine and coastal resources, which includes meeting essential human needs, maintaining biodiversity, and improving the quality of life for island people, as well as measures that will enable small island developing States to cope effectively, creatively and in a sustainable manner with environmental changes and to mitigate the impacts on and reduce the threats posed to marine and coastal resources [3]

   (a) Draft Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States (A/CONF.167/PC/L.5/Rev.1)

   (b) Information on donor activities in support of sustainable development in small island developing States (A/CONF.167/PC/13)

   (c) Consideration of proposals for a Barbados Declaration on the Sustainable Development of Small Island Developing States

Introduction and general discussion

3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

2. Préparatifs de la première Conférence mondiale sur le développement durable des petits Etats insulaires en développement sur la base de la résolution 47/189 de l'Assemblée générale et compte tenu d'autres résolutions pertinentes de l'Assemblée générale [2]

   a) Organisation et programme de travail de la Conférence (A/CONF.167/PC/L.8)

   b) Participation des organisations non gouvernementales à la Conférence et à ses préparatifs (A/CONF.167/PC/L.4/Add.1)

   c) Préparatifs du gouvernement hôte

   d) Fonctionnement du fonds bénévole (A/CONF.167/PC/14)

3. Examen des plans et programmes visant à contribuer au développement durable des petits Etats insulaires en développement et à l'utilisation de leurs ressources marines et côtières en préservant leur biodiversité ainsi qu'en répondant aux besoins essentiels des populations insulaires et en améliorant la qualité de leur vie, et des mesures devant permettre aux petits Etats insulaires en développement de faire face aux changements écologiques de façon efficace, novatrice et durable ainsi que d'en tempérer les effets et de réduire les menaces qui pèsent sur les ressources marines et côtières [3]

   a) Projet de programme d'action en faveur du développement durable des petits Etats insulaires en développement (A/CONF.167/PC/L.5/Rev.1)

   b) Information sur les activités menées par les donateurs pour favoriser le développement durable des petits Etats insulaires en développement (A/CONF.167/PC/13)

   c) Examen des propositions relatives à une déclaration de la Barbade sur le développement durable des petits Etats insulaires en développement

Présentation et débat général

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 5

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

Thirty-eighth session

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	General Assembly Hall
3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	General Assembly Hall

1. Election of officers [1]

2. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/CN.6/1994/1; E/CN.6/1994/L.2)

3. Preparations for the Fourth World Conference on Women: Action for Equality, Development and Peace [6] (E/CN.6/1994/9, 10, 12 and 13; E/CN.6/1994/L.3)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

Trente-huitième session

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de l'Assemblée générale
15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de l'Assemblée générale

1. Election du bureau [1]

2. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/CN.6/1994/1; E/CN.6/1994/L.2)

3. Préparatifs de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : lutte pour l'égalité, le développement et la paix (E/CN.6/1994/9, 10, 12 et 13; E/CN.6/1994/L.3)

OTHER MEETINGS

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room B

ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE

4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

* * *

There will be a joint meeting of women in development (WID) coordinators of multilateral organizations and members of OECD/DAC Expert Group on Women and Development on Monday, 7 March 1994, from 1 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 6.

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE AFRICAIN

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

REUNION PLENIERE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence B

ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

* * *

Les coordonnateurs des femmes dans le développement des organisations multilatérales et les membres du Groupe d'experts sur les femmes et le développement de l'OCDE/CAD tiendront une réunion commune le lundi 7 mars 1994 de 13 heures à 15 heures dans la salle de conférence 6.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 4th (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Tuesday, 8 March 1994, at 3 p.m. in the *Trusteeship Council Chamber.*

* * *

Informal consultations between delegations of the SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION co-sponsoring documents A/AC.182/L.76/Rev.1 and A/AC.182/L.77 and other interested delegations will be held on Tuesday, 8 March 1994, from 2 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 9.

* * *

The third session of the UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS will be held at Headquarters from 14 to 31 March 1994. The session will be convened on Monday, 14 March, at 10 a.m. The agenda of the Conference is contained in document A/CONF.164/5.

Delegations that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-0472), as soon as possible.

* * *

The first session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD CONFERENCE ON NATURAL DISASTER REDUCTION will begin at United Nations Office at Geneva on Monday, 14 March 1994, at 10 a.m. in Conference Room XVIII. The provisional agenda for the session will be issued in document A/AC.172/PC/1.

Delegations which have not already submitted the names of their representatives participating in the first session of the Preparatory Committee, in response to the note verbale of the Secretary-General issued in Geneva, are kindly requested to do so as soon as possible to the Secretary of the Committee (room S-2963 at United Nations Headquarters until 8 March and, thereafter, room E-2074 at United Nations Office at Geneva).

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 4e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES aura lieu le mardi 8 mars 1994 à 15 heures dans la *salle du Conseil de tutelle.*

* * *

Les membres du COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION, co-sponsoeurs des documents A/AC.182/L.76/Rev.1 et A/AC.182/L.77, et les autres délégations intéressées, tiendront des consultations officieuses le mardi 8 mars 1994 de 14 heures à 15 heures dans la salle de conférence 9.

* * *

La troisième session de la CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS aura lieu au Siège du 14 au 31 mars 1994. La session s'ouvrira le lundi 14 mars à 10 heures. L'ordre du jour de la Conférence figure dans le document A/CONF.164/5.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs lettres de créance au Bureau des affaires juridiques de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (bureau DC2-0472), le plus tôt possible.

* * *

La première session du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE MONDIALE SUR LA PREVENTION DES CATASTROPHES NATURELLES s'ouvrira à l'Office des Nations Unies à Genève le lundi 14 mars 1994 à 10 heures dans la salle de conférence XVIII. L'ordre du jour provisoire de la session sera publié sous la cote A/AC.172/PC/1.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis les noms de leurs représentants participant à la première session du Comité préparatoire, en réponse à la note verbale du Secrétaire général publiée à Genève, sont priées de le faire le plus tôt possible auprès du Secrétaire du Comité (bureau-2963 au Siège de l'Organisation des Nations Unies jusqu'au 8 mars et, après cette date, au bureau E-2074 à l'Office des Nations Unies à Genève).

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the session under agenda item 3 (Preparations for the World Conference on Natural Disaster Reduction) are kindly requested to contact Ms. E. Hardebusch in room S-2977A (tel.: 963-5717) at United Nations Headquarters until 8 March, and thereafter in room E-2074 (tel.: 907-6085/6086) at United Nations Office at Geneva.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

The first meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP TO REVIEW THE RULES OF PROCEDURE OF THE UNICEF EXECUTIVE BOARD will be held on Wednesday, 16 March 1994, at 10 a.m. in Conference Room 8. Delegations intending to participate are requested to confirm their attendance to the secretariat of the UNICEF Executive Board (Tel.: 326-7095 or 326-7324).

* * *

OTHER MEETINGS

The GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 will hold a briefing with the Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development and the Under-Secretary-General for Development Support and Management Services on Tuesday, 8 March 1994, at 10 a.m. The conference room will be announced in the *Journal*.

* * *

The closed meeting of the GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 *(on issues before the International Conference on Population and Development)* scheduled for Wednesday, 9 March 1994, will now be held on Tuesday, 8 March, from 4 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 9.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le point 3 de l'ordre du jour (Préparatifs de la Conférence mondiale sur la prévention des catastrophes naturelles) sont priées de se mettre en rapport avec Mme E. Hardebusch au bureau S-2977A (tél. : 963-5717) au Siège de l'Organisation des Nations Unies jusqu'au 8 mars et, après cette date, au bureau E-2074 (tél. : 907-6085/6086) à l'Office des Nations Unies à Genève.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La première réunion du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DU REGLEMENT INTERIEUR DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'UNICEF aura lieu le mercredi 16 mars 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 8. Les délégations qui ont l'intention de participer sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil d'administration de l'UNICEF (Tél. : 326-7095 ou 326-7324).

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 tiendra une réunion d'information avec le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable le mardi 8 mars 1994 à 10 heures. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*.

* * *

La réunion privée du GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 *(sur les questions dont la Conférence internationale sur la population et le développement est saisie)* prévue pour le mercredi 9 mars 1994 aura lieu le mardi 8 mars, de 16 heures à 18 heures dans la salle de conférence 9.

Informal briefing

There will be an informal briefing of the EXECUTIVE BOARD OF UNDP AND UNFPA on Friday, 18 March 1994, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 2, on the following subjects: (a) Brief report on the outcome of the first regular session 1994; (b) Presentation of the agenda of the Global Meeting of Resident Representatives in Rye, 21-25 March 1994; (c) Questions to and answers from Resident Representatives mainly on issues linked to General Assembly resolution 47/199: country strategy note; national execution and the programme approach; role of the Resident Co-ordinator; humanitarian programmes; countries in transition; role of UNDP in round tables and consultative groups.

The meeting is open to all members of the Programme.

Réunion d'information officieuse

Le CONSEIL D'ADMINISTRATION DU PNUD ET DU FUNAP tiendra une réunion d'information officieuse le vendredi 18 mars 1994 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 2 sur les sujets suivants : a) Rapport succint sur les résultats de la première session ordinaire de 1994; b) Présentation de l'ordre du jour de la Réunion mondiale des Représentants résidents à Rye (21-25 mars 1994); c) Questions et réponses des Représentants résidents principalement sur les questions relatives à la résolution 47/99 de l'Assemblée générale : note de stratégie par pays; exécution nationale et approche-programme; rôle du Coordonnateur résident; programmes humanitaires, pays en transition; rôle du PNUD dans les tables rondes et les groupes consultatifs.

La réunion est ouverte à tous les membres du Programme.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 4 March 1994

SECURITY COUNCIL

3343rd meeting

The situation between Iraq and Kuwait

Letter dated 22 February 1994 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/1994/240)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1994/252, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/1994/252).

Decision: The draft resolution (S/1994/252) received 15 votes in favour and was adopted unanimously as resolution 899 (1994).

3344th meeting

The situation in the Republic of Bosnia and Herzegovina

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Bosnia and Herzegovina, at his request, to participate in the discussion without the right to vote in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1994/224 submitted by France, the Russian Federation, Spain, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America.

The Council began its consideration of the item and heard a statement by the representative of Bosnia and Herzegovina.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/1994/224).

Before the vote, statements were made by the representatives of Pakistan, Nigeria, the Czech Republic and Spain.

Decision: The draft resolution (S/1994/224) received 15 votes in favour and was adopted unanimously as resolution 900 (1994).

Vendredi 4 mars 1994

CONSEIL DE SECURITE

3343e séance

La situation entre l'Iraq et le Koweït

Lettre datée du 22 février 1994, adressée au Secrétaire général par le Président du Conseil de sécurité (S/1994/240)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1994/252, qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/1994/252).

Décision : Le projet de résolution (S/1994/252) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 899 (1994).

3344e séance

La situation en République de Bosnie-Herzégovine

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Bosnie-Herzégovine à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1994/224 soumis par l'Espagne, les Etats-Unis d'Amérique, la Fédération de Russie, la France et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la Bosnie-Herzégovine.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/1994/224).

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants du Pakistan, du Nigéria, de la République tchèque et de l'Espagne.

Décision : Le projet de résolution (S/1994/224) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 900 (1994).

Following the vote, statements were made by the representatives of the United Kingdom, Argentina, the United States, China, the Russian Federation, Brazil and New Zealand, and by the President, speaking in his capacity as the representative of France.

3345th meeting

The situation in Georgia

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1994/251, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/1994/251).

Decision: The draft resolution (S/1994/251) received 15 votes in favour and was adopted unanimously as resolution 901 (1994).

Following the vote, statements were made by the representatives of the United States and the Russian Federation, and by the President, speaking in his capacity as the representative of France.

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni, de l'Argentine, des Etats-Unis, de la Chine, de la Fédération de Rusie, du Brésil et de la Nouvelle-Zélande, ainsi que par le Président, en qualité de représentant de la France.

3345e séance

La situation en Géorgie

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1994/251, qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/1994/251).

Décision : Le projet de résolution (S/1994/251) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 901 (1994).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis et de la Fédération de Rusie, ainsi que par le Président, en qualité de représentant de la France.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES
Second session 7th meeting

Activities of the United Nations system in the field of water and mineral resources, and inter-agency coordination [3]

Draft resolution E/C.7/1994/L.3

Mr. T.P.Z. Mpofu and Mr. K. Rieck joined in sponsoring the draft resolution.

The Rapporteur read out oral revisions to the text.

A statement was made by Mr. J. M. Mejía.

The Committee adopted the draft resolution as orally revised.

The Working Group thus concluded its consideration of item 3.

Review of progress on water-related issues [5]

(a) *Review of progress, constraints and limitations in the implementation of water-related issues*

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES
Deuxième session 7e séance

Activités des organismes des Nations Unies dans le do-maine des ressources en eau et des ressource minérales, et coordination interorganisations [3]

Projet de résolution E/C.7/1994/L.3

M. T.P.Z. Mpofu et M. K. Rieck se portent coauteurs du projet de résolution.

Le Rapporteur donne lecture des révisions orales apportées au texte.

M. J. M. Mejía prend la parole.

Le Comité adopte le projet de résolution, tel qu'il a été révisé oralement.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

Examen des progrès accomplis concernant les questions ayant trait aux ressources en eau [5]

a) *Examen des progrès accomplis et des difficultés rencontrés dans la mise en oeuvre des décisions concernant les ressources en eau*

(b) *Consideration of new instruments for global action*

Draft decision E/C.7/1994/L.7

The Vice-Chairman of the Working Group on Water Resources read out oral revisions to the text.

Further oral revisions were proposed by Ms. M. Falkenmark, Mr. G. Cano and Mr. R. W. R. Rutland.

Statements were made by Mr. T. P. Mpofu, Mr. E. K. Mwongera, Mr. D. Davis and Mr. D. B. Otchoun.

The Committee adopted the draft decision as orally revised.

Mr. G. Cano expressed a reservation on the wording of paragraph 5 (b).

The Committee thus concluded its consideration of item 5.

Legislative and institutional aspects of water management [6]

Draft decision E/C.7/1994/L.8

The Vice-Chairman of the Working Group on Water Resources read out oral revisions to the text.

The Committee adopted the draft decision as orally revised.

The Committee thus concluded its consideration of item 6.

Economic and social development needs in the mineral sector [7]

Draft decision E/C.7/1994/L.11

An oral revision was proposed by Mr. R. W. R. Rutland.

The Committee adopted the draft decision as orally revised.

(a) *Flow of financial resources, development and transfer of technology to develop the mineral resources of developing countries and economies in transition*

Draft resolution E/C.7/1994/L.5

An oral revision was proposed by Mr. Zhang Hai-Lun.

The Committee adopted the draft resolution as orally revised.

(b) *Regional mineral resource assessment programmes*

b) *Examen de nouveaux instruments en vue d'une action mondiale*

Projet de décision E/C.7/1994/L.7

Le Vice-Président du Groupe de travail sur les ressources en eau donne lecture des révisions orales apportées au texte.

D'autres révisions orales sont proposées par Mme M. Falkenmark, M. G. Cano et M. R. W. R. Rutland.

Des déclarations sont faites par M. T. P. Mpofu, M. E. K. Mwongera, M. D. Davis et M. D. B. Otchoun.

Le Comité adopte le projet de décision, tel qu'il a été révisé oralement.

M. G. Cano exprime des réserves au sujet du libellé de l'alinéa b) du point 5.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

Aspects législatifs et institutionnels de la gestion des ressources en eau [6]

Projet de décision E/C.7/1994/L.8

Le Vice-Président du Groupe de travail sur les ressources en eau donne lecture des révisions orales apportées au texte.

Le Comité adopte le projet de résolution, tel qu'il a été révisé oralement.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 6 de l'ordre du jour.

Besoins économiques et sociaux dans le secteur des ressources minérales [7]

Projet de décision E/C.7/1994/L.11

M. R. W. R. Rutland propose une révision orale.

Le Comité adopte le projet de décision, tel qu'il a été révisé oralement.

a) *Flux de ressources financières, mise au point et transfert de techniques en vue de la mise en valeur des ressources minérales dans les pays en développement et les pays en transition*

Projet de résolution E/C.7/1994/L.5

Une révision orale est proposée par M. Zhang Hai-Lun.

Le Comité adopte le projet de résolution, tel qu'il a été révisé oralement.

b) *Programmes régionaux d'évaluation des ressources minérales*

Draft decision E/C.7/1994/L.6

The Vice-Chairman of the Working Group on Mineral Resources read out an oral revision to the text.

A further oral revision was proposed by Mr. R. W. R. Rutland.

Statements were made by Mr. T. P. Mpofu, Mr. R. W. R. Rutland, Mr. E. K. Mwongera and Mr. P. M. Chipungu.

Statements were also made by the representatives of ECLAC and ESCWA.

The representatives of the Department for Development Support and Management Services made statements.

A statement was also made by the Chairman.

The Committee adopted the draft decision as orally revised.

(c) *Small-scale mining activities in developing countries and economies in transition*

Draft resolution E/C.7/1994/L.9

The Committee adopted the draft resolution.

The Committee thus concluded its consideration of item 7.

Effects of environmental protection and conservation policies on the mineral sector (including consideration of available studies by concerned entities of the United Nations system on the impact on the environment of exploration and mining, and review of state-of-the-art technologies dealing with processing of mining wastes and tailings) [8]

Draft resolution E/C.7/1994/L.10

The Committee adopted the draft resolution.

The Committee thus concluded its consideration of item 8.

Provisional agenda for the third session of the Committee [9]

Statements were made by Mr. T. P. Mpofu, Ms. M. Falkenmark and Mr. R. W. R. Rutland.

The Committee adopted the provisional agenda as orally revised.

Adoption of the report of the Committee on its second session (E/C.7/1994/L.4 and Add.1-6) [10]

The Rapporteur introduced and orally revised the draft report.

The Committee adopted the draft report as orally revised and amended.

Projet de décision E/C.7/1994/L.6

Le Vice-Président du Groupe de travail sur les ressources minérales donne lecture d'un révision orale apportée au texte.

Une autre révision orale est proposée par M. R. W. R. Rutland.

Des déclarations sont faites par M. T. P. Mpofu, M. R. W. R. Rutland, M. E. K. Mwongera et M. P. M. Chipungu.

Des déclarations sont également faites par les représentants de la CEPALC et la CESA.

Les représentants du Département des services d'appui et de gestion pour le développement prennent la parole.

Le Président intervient également.

Le Comité adopte le projet de décision, tel qu'il a été révisé oralement.

c) *Petite industrie extractive dans les pays en développement et les pays en transition*

Projet de résolution E/C.7/1994/L.9

Le Comité adopte le projet de résolution.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 7.

Effets des politiques de protection et de conservation de l'environnement sur le secteur des ressources minérales (y compris l'examen des études d'impact sur l'environnement des activités d'exploration et d'exploitation minières établies par les entités compétentes du système des Nations Unies, et l'examen des techniques de pointe dans le domaine du traitement des déchets de l'industrie extractive [8]

Projet de résolution E/C.7/1994/L.10

Le Comité adopte le projet de résolution.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 8.

Ordre du jour provisoire de la troisième session du Comité [9]

Des déclarations sont faites par M. T. P. Mpofu, Mme M. Falkenmark et M. R. W. R. Rutland.

Le Comité adopte son ordre du jour provisoire, tel qu'il a été révisé oralement.

Adoption du rapport du Comité sur les travaux de sa deuxième session (E/C.7/1994/L.4 et Add.1 à 6) [10]

Le Rapporteur présente et révise oralement le projet de rapport.

Le Comité adopte le projet de rapport, tel qu'il a été révisé et modifié oralement.

The Committee thus concluded its consideration of item 10.

The Director, Division of Economic Policy and Social Development made a statement.

The Chairman made a concluding statement.

The Committee thus concluded its work for the session.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 10.

Le Directeur de la Division des politiques économiques et du développement social prend la parole.

Le Président fait une déclaration finale.

Le Comité termine ainsi les travaux de sa session.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *March* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Burkina Faso
H.E. Mr. Gaëtan Rimwanguiya Ouedraogo

Asian States:
Malaysia
H.E. Mr. Razali Ismail

Eastern European States:
Albania
H.E. Mr. Pellumb Kulla

Latin American and Caribbean States:
Guatemala
H.E. Mr. Julio Armando Martini Herrera

Western European and Other States:
Sweden
H.E. Mr. Peter Osvald

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *mars* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Burkina Faso
S.E. M. Gaëtan Rimwanguiya Ouedraogo

Etats d'Asie :
Malaisie
S.E. M. Razali Ismail

Etats d'Europe orientale :
Albanie
S.E. M. Pellumb Kulla

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Guatemala
S.E. M. Julio Armando Martini Herrera

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Suède
S.E. M. Peter Osvald

* * *

International Women's Day

In observance of the International Women's Day, an assembly will take place on the theme "Women in power" on Tuesday, 8 March 1994, at 11 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The Secretary-General will address the assembly. The President of Ireland and the Permanent Representative of the United States will be among the speakers. All delegates and Secretariat staff are invited to attend.

* * *

Journée internationale de la femme

A l'occasion de la célébration de la Journée internationale de la femme, une réunion aura lieu sur le thème "Femmes au pouvoir" le mardi 8 mars 1994 à 11 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Le Secrétaire général prononcera une allocution. La Présidente de l'Irlande et la Représentante permanente des Etats-Unis seront parmi les orateurs. Tous les délégués et les membres du personnel sont invités.

* * *

Special gathering

Dr. Lawrence Klein, Nobel laureate (1980) and professor of economics and finance at the University of Pensylvannia, will deliver the inaugural lecture of the Global Development Lecture Series, sponsored by the UNDP Development Study Programme and the New York Chapter of the Society for International Development (SID). The lecture, entitled "Trends and obstacles in the world economy", will take place on Tuesday, 15 March 1994, at 5.30 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of delegations, representatives of non-governmental organizations, the media and Secretariat staff are invited to attend.

* * *

Réunion spéciale

M. Lawrence Klein (Prix Nobel, 1980), professeur d'économie et de finance de l'Université de Pensylvannie, donnera la conférence d'inauguration de la Série mondiale de conférences sur le développement, organisée par le Programme d'étude des questions de développement du PNUD et le Chapitre de New York de la Société internationale pour le développement (SID). La conférence, intitulée "Tendances et obstacles dans l'économie mondiale", aura lieu le mardi 15 mars 1994 à 17 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des délégations, les représentants des organisations non gouvernementales, les médias et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-07986